

ゆうあい YOU★I

第78号

発行日 平成29年7月20日
発行 御殿場市国際交流協会
御殿場市役所内
TEL0550-82-4426
編集 広報部会

ビーバートン市姉妹都市提携30周年記念事業

アイシング クワイア合唱団 演奏会

平成29年5月29日(月)
御殿場市民会館 大ホール



歌でつながる姉妹都市



和太鼓と歌声のコラボ



スーザン・ソーターさんのハーモニカ演奏



指揮者のステファン・ガルバンさんに花束贈呈

御殿場市国際交流協会は、今年アメリカオレゴン州ビーバートン市と姉妹都市提携30周年を迎えるに当たり、記念事業としてビーバートン市を中心に活動している合唱団「ISing Choir」(アイシング クワイア)の演奏会を開催しました。平日の夜にもかかわらず、約900人の皆さんがご来場下さいました。第1部はアメリカ、日本各々の国歌の合唱から始まり、アメリカやメキシコの民謡、州歌等全13曲が演奏されました。第2部では、御殿場市内の13合唱団が加わって総勢200人余の合同合唱で、「荒城の月」と「上を向いて歩こう」が披露されました。

美しく素晴らしい歌声が会場の隅々まで響き渡り、感極まる演奏会でした。合唱団の皆さん、協力して下さいました皆さん、ありがとうございました。

参加協力合唱団

★ 御殿場合唱団 ★ グリークラブ御殿場 ★ シニアコーラス富士岡 ★ シニアコーラス ひびき ★ 少年少女合唱団 グリーンシャポー
★ 富士山コール・アニバーサリー ★ 女声コーラス ふじあざみ ★ 御殿場フラウエンコール ★ ル・ベイ アンサンブル
★ さくらんぼ合唱団 ★ アンサンブル いずみ ★ フェリーチェコーラス ★ 御殿場南小学校マザーズコーラス「野ばら」

平成29年度 御殿場市国際交流協会総会

Gotemba International Association



4月22日(土)御殿場市民会館第7会議室において、平成29年度御殿場市国際交流協会総会が開催されました。平成28年度事業報告と決算報告、29年度事業計画と収支予算、役員改選、規約の一部改正について審議され、全て原案通り承認されました。

総会終了後、「第11回中学生英語スピーチコンテスト」で最優秀賞を受賞した高根中3年滝口未結さんが、「What Can We Do for Others?」という題名で、自分の考えを堂々と発表してくれました。

異文化対応力を身につけ世界で活躍

御殿場市国際交流協会 会長 土屋 俊光

御殿場市国際交流協会(GIA)に、日頃よりご支援ご協力を賜り感謝申し上げます。いま日本では、豊かな語学力とコミュニケーション能力を持つと共に、新たな価値を生み出せる想像力、更には国際社会で自らの考えを積極的に発信することのできる人材が求められています。

このため、今年度から当協会でも次の時代を担う生徒や学生のみなさんに、国際的に活躍できる人になって

いただけるよう、新たに学生会員の制度を作りました。若い時に国際交流活動を通して客観的な目を養い、日本や自分の価値観に固執せず、多様性を受け入れることのできる異文化対応力を身につけてほしいと思います。あなたの参加をお待ちしています。一緒に国際交流を推進しましょう。



平成29年度 重点目標・事業計画

1.市民の国際交流を推進し、国際感覚を高める

- ①街かどガイドボランティア養成講座
- ②語学講座「GIA College」(中国語他)
- ③海外料理講座「台湾編」
- ④国際理解講座「台湾編」
- ⑤第12回中学生英語スピーチコンテスト
- ⑥会員の研修事業(中高生向けの研修事業)
- ⑦機関紙「ゆうあい」年3回発行
- ⑧会員へ「ゆうあいハガキ通信」発行
- ⑨ホームページの管理、運営
- ⑩「広報ごてんば」の抜粋翻訳
- ⑪ボランティア通訳、ホストファミリーの組織化

2.在住外国人との多文化共生交流を積極的に行う

- ①在住外国人との交流「ゆうあいサロン」
 - ・外国籍児童・生徒補習教室「ふじ山教室」親子ボウリング大会
 - ・本格ブラジル流パーベキュー「シュハスコ・ベルダデイロ」
- ②第23回日本語で話す会
- ③GIA 国際交流フェア2018
- ④外国籍児童・生徒補習教室「ふじ山教室」の管理・運営支援

3.幅広く海外都市との友好交流を図る

- ①御殿場市青少年海外教育交流事業への協力
- ②姉妹都市ビーバートン市学生受入事業
- ③ビーバートン市姉妹都市提携30周年記念事業
 - ・アイシングクワイア合唱団演奏会
 - ・訪問事業への協力

4.国際平和に貢献する

- ①各種国際交流、国際協力団体が行う事業への参加、協力

平成29・30年度 役員紹介

会 長	土屋 俊光	部会長	文化交流部会	北川由美子
副会長	鈴木 京子		在住外国人共生部会	山本 裕司
	山本 裕司		広報部会	大沼こずゑ
	大沼こずゑ			

新しく学生会員を募集

今年度から中学生以上の学生を対象に、新しく学生会員を設けました。会費は年額 **1,000円**です。世界のことに興味のある学生の皆さん、一緒に活動しませんか？

平成29年度 賛助団体会員

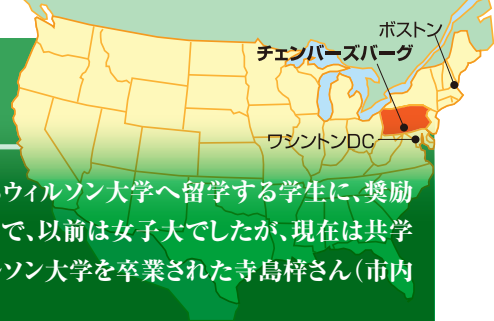
(一社)印野郷土振興協会
印野財産区
エーストラベル(株)
エビスLLC
(株)岡電
(株)オサコー建設
岳南建設(株)
(株)勝又新聞店
(一社)竜報徳社
クックロビン
国際ソロプチミスト御殿場
(独)国立青少年教育振興機構 国立中央青少年交流の家
(一社)御殿場愛郷報徳社
(株)御殿場印刷所
御殿場高原ビール(株)
御殿場財産区
御殿場市観光協会
御殿場市市長会
御殿場市社会福祉協議会
御殿場市商工会
御殿場市職員互助会
NPO法人 御殿場市体育協会
御殿場市日中友好協会
御殿場市婦人会連絡協議会
御殿場市文化協会
(一社)御殿場青年会議所
御殿場総合サービス(株)
御殿場テトラパック合同会社
NPO法人 御殿場トレーニングセンター
御殿場西高等学校
御殿場日韓友好交流会
御殿場農業協同組合
御殿場民謡グループ
(株)御殿場旅行
御殿場ロータリークラブ
御殿場ワイズメンズクラブ

三見建設(株)
(株)静岡銀行
静岡県中小企業家同友会 御殿場支部
スルガ銀行(株)
芹澤建設(株)
TKR(株) 御殿場事業所
(一社)高根愛郷会
高根財産区
高森商事(株)
玉穂財産区
(一社)玉穂報徳会
(株)東海衛生
(株)東京外国語センター
(株)時の栖
医療法人社団 富井醫院
(株)長島文宝堂
(一社)中畑愛郷会
(公財)日中人事交流援護会

(有)二の岡フーズ
(公財)日本YMCA同盟 国際青少年センター東山荘
花季はせがわ
(株)林組
(一社)原里愛郷振興協会
原里財産区
檜工業(株)
NPO法人 富士賛会議
(一社)古沢共和会
みどり美術印刷(株)
(有)みやざきや
陸産業(株)
藪田建設(株)
(株)ヤマトヤ
(公社)有隣厚生会 富士病院
(株)リトルスター

平成29年4月1日現在

平成29年5月31日現在、御殿場市には45ヶ国1,933人の外国人が住んでいます。



御殿場市は、姉妹都市のアメリカ ペンシルバニア州チェンバースバーグ市にあるウィルソン大学へ留学する学生に、奨励金を出す支援を行っています。この大学は130年以上の伝統と歴史を誇る名門大学で、以前は女子大でしたが、現在は共学になっています。今回の海外レポートは、市の支援制度を利用して平成26年にウィルソン大学を卒業された寺島梓さん(市内在住)の留学体験記です。

ウィルソン大学留学体験記

寺島 梓さん

ウィルソン大学について

チェンバースバーグ市はアメリカ東部のペンシルバニア州の中心部に位置し、ワシントン・ダレス国際空港からバスで2時間のところにある静かな街です。広大な農場、庭に星条旗を掲げた家、教会に通う人々…、平穏でのびのびとした生活を彷彿させる光景が広がっています。

ウィルソン大学の周辺も緑で囲まれ、四季折々の花が生き茂る中、細かい装飾の施された建物がキャンパスの中心にそびえ立っています。馬術学を学ぶ学生のため、広大なキャンパスには馬小屋や馬術場があります。

ウィルソン大学は大学内に保育施設があり、子どもを育てながら、学校に通えるというアメリカでも非常に珍しいプログラムがあります。このプログラムのために、カリフォルニア州から子どもと一緒に引っ越してきたアメリカ人の学生がいました。彼女の夢はFBIで働くことだと話していました。子どもを育てながら、夢に向かって大学に通う姿はたくましく思えました。アメリカ人は年齢を重ねても夢を持ち続けているように感じます。実際に、社会人の学生も大勢います。勉強をすることは何歳からでも遅くないという考え方が定着し、いつでも学生に戻る環境が整っています。

留学して学んだ大切なこと

大学4年生の時に1年間休学をしてアメリカにインターンシップに行きました。帰国後、もっと英語を話せるようになりたいと思っていた時に、広報ごてんばで御殿場市が姉妹都市にあるウィルソン大学への留学生を募集していることを知り、応募しました。

ウィルソン大学では、美術やモダンダンスなどの芸術学を専攻していました。大学内のアート展で1位に入賞したことや、先生の推薦で長期休暇の際にニューヨークの

ダンススクールに通えたことは忘れられない大変貴重な経験です。

大学内には留学生が約20名いました。留学生全員で休暇があると近隣市外へ旅行の計画を立て、春にはワシントンD.C.の桜を見に行き、秋にはチョコレートで有名なハーシー市の遊園地などに行きました。また、年に1回留学生主催のインターナショナルディナーを開催し、地元の人やアメリカ人の学生を招いて、各国の民族衣装を着て料理を振る舞ったり、舞台発表をしたりしていました。留学生たちとの交流は、日本人として自分を見つめなおすきっかけとなりました。また、それぞれの価値観や文化の違いを知り、受け入れることで寛容さを培うことができました。

私の在学中、日本人は1人だけでしたので、すべてが一からのスタートでした。分からないことばかりで何もできない自分を恥ずかしく思うこともありましたが、常に周りがサポートをしてくれました。言葉の壁を越えて人の温かみに触れたことで、助け合う気持ちを持つことの大切さをあらためて気づかせてくれました。

留学で深まる姉妹都市交流

留学には様々な方法がありますが、姉妹都市の大学に留学することも一つの方法です。チェンバースバーグ市の人たちは御殿場市にとっても関心を持ってくれています。ウィルソン大学に留学したからこそ得た経験や出会えた人々はかけがえのないものです。このような留学の機会を頂けたことに大変感謝しています。東京オリンピック・パラリンピックが開催される2020年に、御殿場市とチェンバースバーグ市は姉妹都市提携60周年を迎えます。今後も御殿場市から多くの方が留学され、両市の交流を深めて頂きたいと思います。



ハロウィンについて英語の授業



キャンパス内の風景

御殿場のユニフォーム、フィリピンへ行く

東田中区和杉名沢区が寄付して下さったソフトボールのユニフォームを、3月24日にフィリピンのミンダナオ島にあるブトゥアン市へ送りました。そして御殿場市在住で、フィリピンに帰国していた嵐田アニー Joy さんが現地で受け取り、子供たちに配ってくれました。子供たちがとても喜んで様子が写真から伝わりますね。両区の皆さん、ありがとうございました。



東田中区和杉名沢区のユニフォームを着た笑顔の子供たち

アイシング クワイア ISing Choir 御殿場での思い出

アイシング クワイア合唱団の皆さんは、滞在中、御殿場市内の観光や交流会を通じて市民との親睦を図りました。5月30日夜に開催された交流会では、GIAから合唱団へ記念の額を贈呈し、併せてお土産として富士山グラス、御殿場市からはペンをプレゼントしました。

会場では合唱団のメンバーと市民の参加者が同じテーブルにつき、通訳ボランティアを交えて会話をしたり写真を見せあったり、終始和気あいあいとした雰囲気になっていました。会の後半には合唱団から歌のプレゼントがあり、心に染み入るような美しい歌声を間近で聞いた参加者は感激していました。

その後、会場全体で「上を向いて歩こう」を合唱し、一本締めで終了しましたが、それぞれ写真を撮り合ったり連絡先の交換をしたりなど、名残は尽きない様子でした。

アイシング クワイア合唱団の公演開催、及び滞在にご協力いただいた全ての皆様に感謝申し上げます。ありがとうございました。



うまく切れるかしら？
たくみの郷 牛づくり体験工房



キリンディステラリー見学
アメリカのウイスキーと繋がりがあります。



檜工業様制作の
記念プレートを贈呈



GIAから
富士山グラスをプレゼント



それぞれに
会話がはずんでいます。



「花は咲く」を合唱
美しい歌声が心に響きます

滞在日程

5月29日(月)

- ◎御殿場着、市内観光
(樹空の森・たくみの郷・旧石田家)
- ◎演奏会

5月30日(火)

- ◎箱根・御殿場観光
(大涌谷・箱根開所・キリンディステラリーなど)
- ◎交流会

5月31日(水)

- ◎御殿場観光
(秩父宮記念公園・とらや工房・旧岸邸)
- ◎バスで岐阜県大垣市へ

GIA これからの活動予定

街かどガイドボランティア養成講座

外国語で海外の方に観光案内をしたいという人を対象に、御殿場市の案内の仕方やガイドボランティアの心得を学ぶ講座です。

日 時：7月29日(土) 14:00～16:30

会 場：市民会館 3階 第7会議室

定 員：40名(先着順)

受講料：200円

申 込：7月26日(水)までに事務局へお申し込み下さい。



語学講座「GIA College」

中国語(初級・中級)、英会話、ハングル

中国語中級は中国語検定3級レベル、英会話とハングルは初心者向け
期 間：9月～11月 各講座全10回

◎中国語(中級)…火曜日 ◎中国語(初級)…水曜日

◎ハングル…木曜日 ◎英会話…金曜日

時 間：19:00～20:30

会 場：御殿場市民会館 会議室

受講料：GIA会員 8,000円、一般12,000円

講 師：顧 正瑞さん(中国語・中級)

石田 栄子さん(中国語・初級)

彭 美香さん(ハングル)

ハミルトンヒグビーさん(英会話)

定 員：各講座 15名(先着順) ※最少催行人数 6名

申 込：7月31日(月)～8月15日(火)

直接または電話、ファクスで事務局へお申し込み下さい。



本格ブラジル流バーベキュー 「シュバスコ・ベルダディオ!」

市内在住外国人の皆さんと交流できる人気のあるイベントです!

日 時：8月27日(日) 10:50～14:00

会 場：乙女森林公園 第1キャンプ場

定 員：80名(先着順)

参加料：GIA会員800円、一般大人(中学生以上)1,500円、
外国人大人800円、小学生以下無料

申 込：7月31日(月)～8月4日(金)

※参加料を添えて、直接事務局へお申し込み下さい。



海外料理講座(台湾編)

トマトの卵炒め、鮭の炒飯、大根と豚リブのスープ等の作り方を学びます。

日 時：9月23日(土) 9:30～12:00

会 場：市民会館 2階 調理室

国際理解講座(台湾編)



「もっと知りたい台湾～台湾茶の淹れ方と文化を学ぶ」講座です。
開催は10月下旬を予定しています。

※海外料理講座と国際理解講座についての詳細は、後日「広報ごてんば」等でお知らせします。

第23回 日本語で話す会

市内に住む外国籍の小中学生が、日本での生活や母国のことなど、日頃感じていることを日本語で発表します。申し込みは不要ですので、どうぞ子供達の発表を聞きにお出かけ下さい。

日 時：11月12日(日) 10:00～12:00

会 場：市民交流センターふじざくら 交流ホール



あとがき

GIAでは今年度も色々な事業を計画しています。「ゆうあい」を始め、「広報ごてんば」や新聞等でもお知らせしますので、たくさんの皆さんに参加していただきたいと思います。お待ちしております♡ K.O

御殿場市国際交流協会(GIA)事務局

〒412-8601 御殿場市萩原483(御殿場市役所1階)

TEL : 0550-82-4426 / FAX : 0550-81-6439

E-mail : gia@mail.wbs.ne.jp

URL : www.city.gotemba.shizuoka.jp/gia/